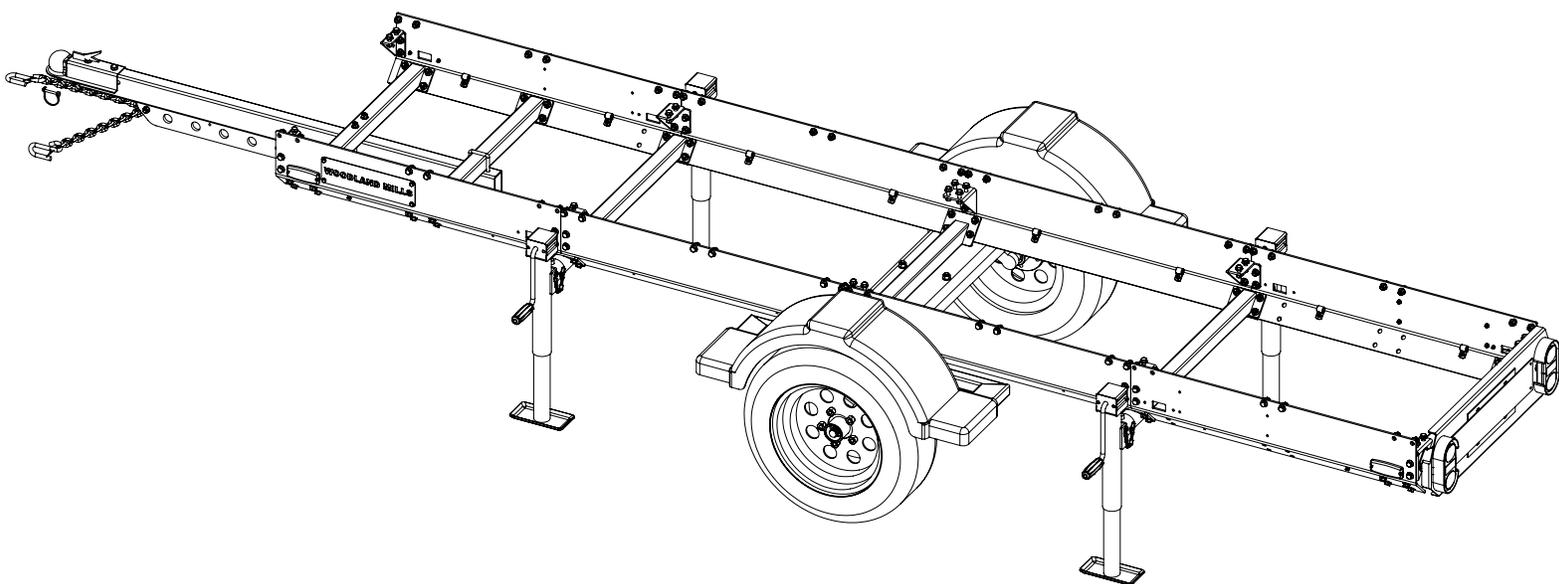


REMORQUE DE SCIERIE HM126T

10'5" (3.1m)



GUIDE D'UTILISATION





TABLE DES MATIÈRES

INTRODUCTION	2
UTILISATION PRÉVUE	3
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	3
RÈGLES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES	3
SPÉCIFICATIONS DU COUPLE DES BOULONS	4
INSPECTION/ENTRETIEN	4
ASSEMBLAGE DE LA REMORQUE POUR SCIERIE.....	5
LISTE DES PIÈCES	30
SCHÉMA	31
NOTES	32



INTRODUCTION

Félicitations de votre achat et bienvenue à Woodland Mills. Ce manuel vous procure les renseignements nécessaires sur votre remorque afin de vous permettre de l'utiliser correctement. Vous devez lire et comprendre le manuel d'un bout à l'autre avant de commencer à utiliser la remorque. Si vous avez des questions qui ne sont pas couvertes par ce manuel, veuillez prendre contact avec Woodland Mills Inc.

POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE

Veillez prendre quelques instants pour noter ci-dessous les informations suivantes au sujet de votre remorque pour scierie. Lorsque vous nous appelez pour obtenir de l'aide, ayez le numéro de modèle et de série sous la main. Ces informations nous permettront de répondre à votre appel plus rapidement.

NUMÉRO DE MODÈLE

NUMÉRO DE SÉRIE

DATE DE L'ACHAT

Cette remorque est conçue uniquement pour certaines utilisations. Nous recommandons vivement de ne pas modifier ni utiliser cette remorque à des fins autres que celles pour lesquelles elle est conçue. Si vous avez des questions concernant une utilisation particulière, N'UTILISEZ PAS la remorque tant que vous n'aurez pas communiqué avec nous pour déterminer si elle peut ou devrait être utilisée à cette fin.

Pour des questions techniques et pour obtenir des pièces de rechange, veuillez communiquer avec Woodland Mills.

UTILISATION PRÉVUE

Cette remorque est conçue pour tenir une scierie HM126 ou HM130 et son système de piste pour le sciage de billots en étant stationnaire et solidement installée au sol. Elle n'est pas conçue pour transporter un poids supplémentaire ou pour être utilisée comme remorque utilitaire.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

ARTICLE	DESCRIPTION
Couple des écrous de roue	80 pi-lb / 110 Nm
Dimension des pneus	195/60/14
Pression des pneus	Consulter le pneu
Taille de la boule d'attelage	2 po / 50,8 mm

RÈGLES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES



AVERTISSEMENT!

Les mises en garde, les consignes et les avertissements énoncés dans le présent guide d'utilisation ne peuvent pas couvrir toutes les éventualités ou situations susceptibles de se produire. L'opérateur doit comprendre qu'il doit faire preuve de bon sens et de prudence, car il est impossible d'incorporer ces facteurs au produit.



AVERTISSEMENT!

Lisez toutes les instructions et assurez-vous de les avoir comprises. Tout manquement aux consignes suivantes peut entraîner des blessures graves, voire la mort.

CONSERVEZ CE GUIDE D'UTILISATION



SPÉCIFICATION DU COUPLE DES BOULONS

ARTICLE	DESCRIPTION
M5	78 po-lb / 9 Nm
M6	133 po-lb / 15 Nm
M8	333 po-lb / 38 Nm
M10	53 pi-lb / 72 Nm
M12	93 pi-lb / 126 Nm

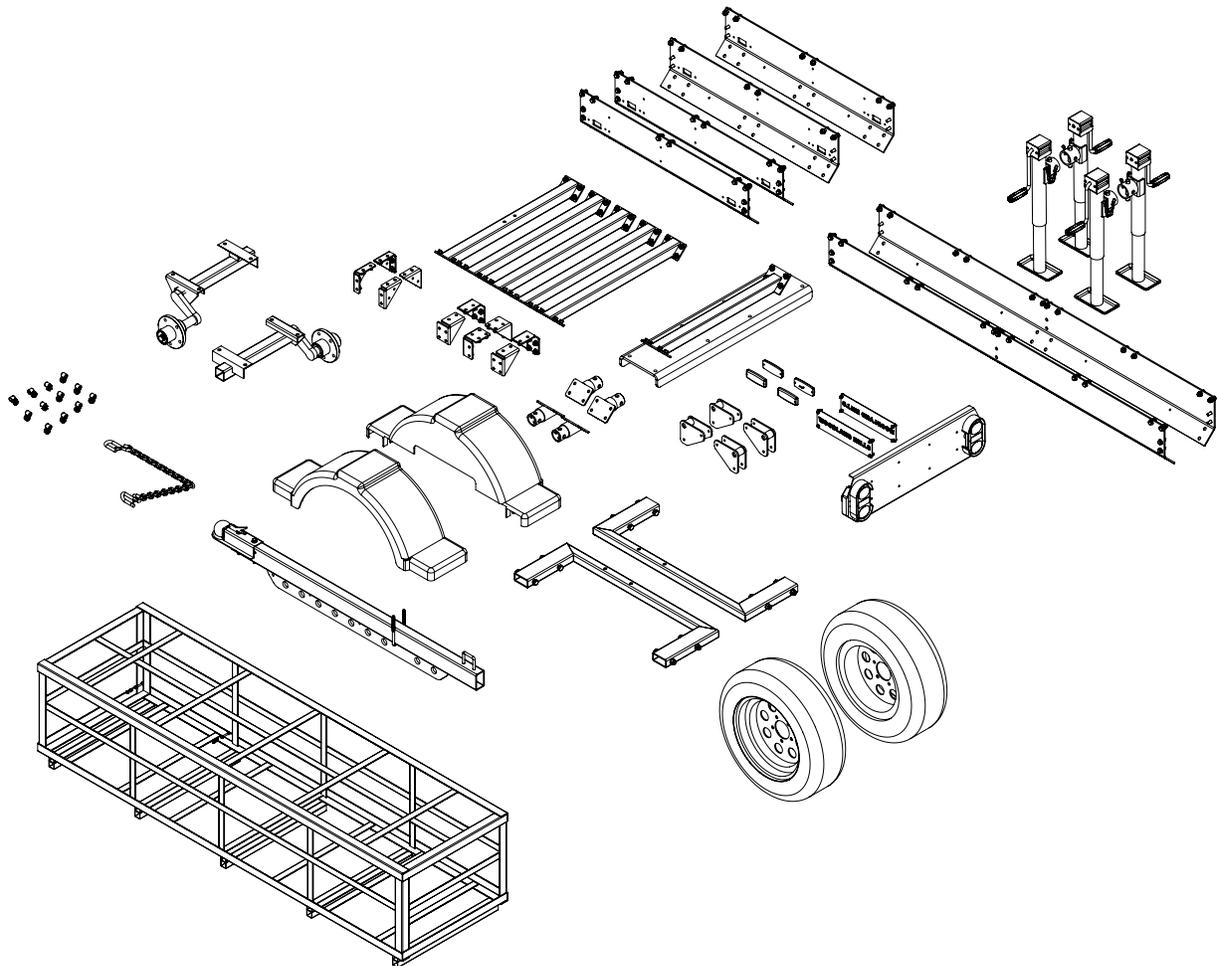
INSPECTION/ENTRETIEN

- Vérifiez les pneus avant chaque déplacement. Assurez-vous qu'ils sont gonflés à la pression indiquée sur les pneus.
- Graissez les paliers d'essieu tous les 3 mois ou 1 000 milles (1 600 km), selon le premier des deux.
- Vérifiez l'attelage de la boule. Assurez-vous qu'il n'est pas endommagé.
- Vérifiez les écrous de roues avant chaque déplacement. Assurez-vous qu'ils sont serrés au couple requis.
- Vérifiez les feux. Assurez-vous qu'ils fonctionnent tous correctement. Remplacez tout feu qui ne fonctionne pas correctement.
- Inspectez la remorque avant chaque déplacement pour vous assurer qu'il n'y a pas de pièces endommagées ou desserrées.

ASSEMBLAGE DE LA REMORQUE POUR SCIERIE

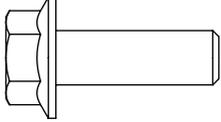
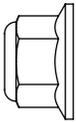
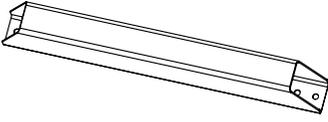
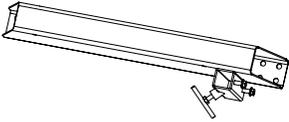
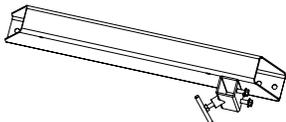
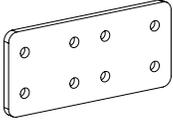
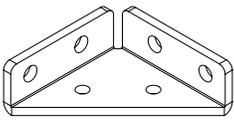
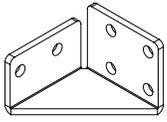
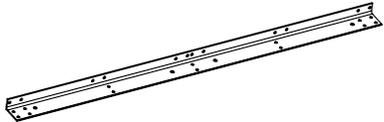
1. DÉSEMBALLAGE

Retirez toutes les pièces de la caisse en acier. Vous utiliserez celle-ci à l'étape 2.



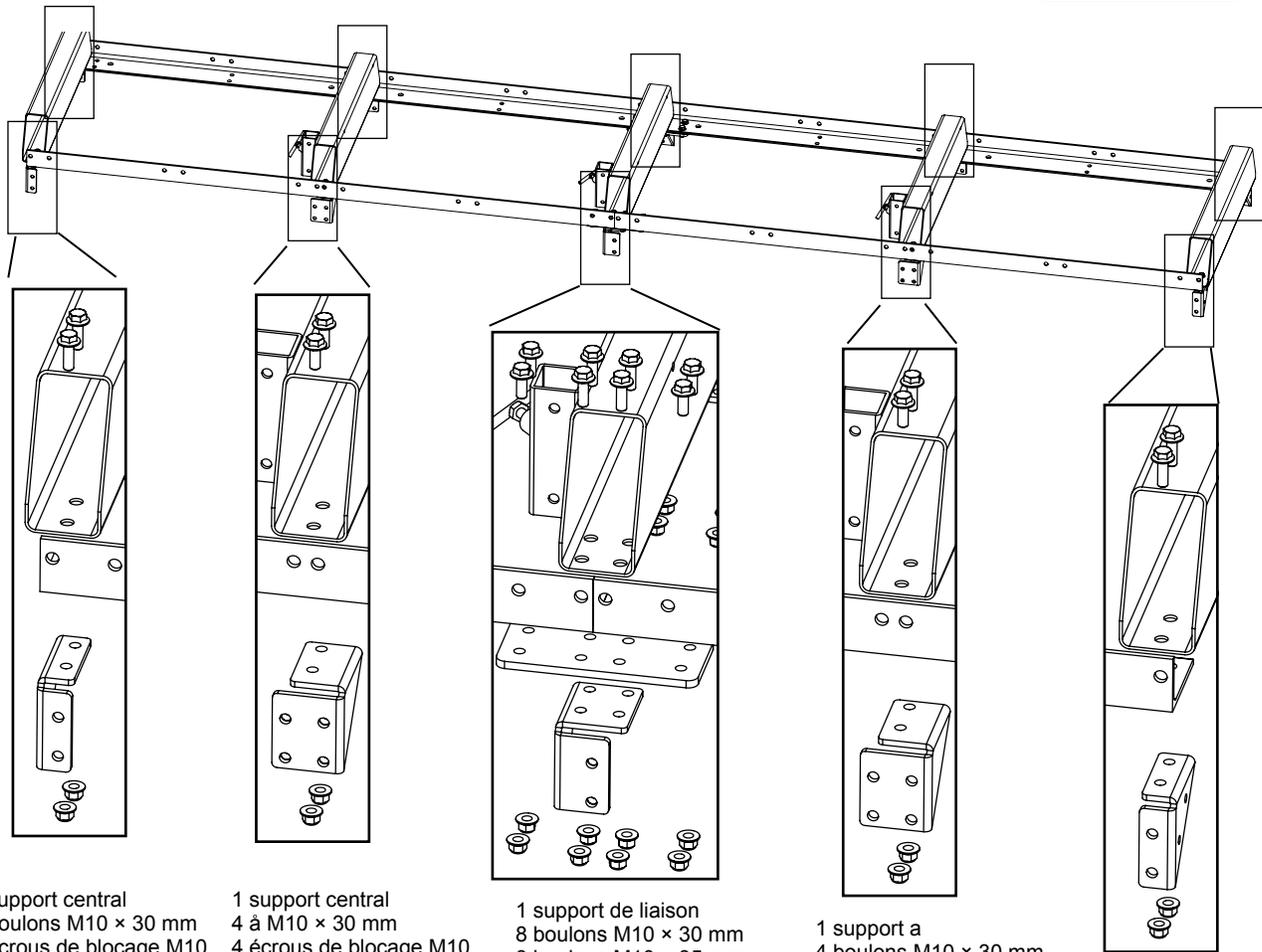
2. INSTALLATION

En utilisant la quincaillerie indiquée ci-dessous, construisez la piste en utilisant les goussets, comme cela est illustré à la page suivante. Assurez-vous que la piste a une largeur de 30,5 po (775 mm) et mesurez-la diagonalement pour vous assurer qu'elle est d'équerre. Serrez tous les boulons au couple indiqué.

24x	M10 x 30mm Bolt	
8x	M10 x 35mm Bolt	
32x	Flange Lock Nut	
2x	End Bunk	
1x	Joining Bunk	
2x	Middle Bunk	
2x	Joining Plate	
4x	End Gusset	
6x	Joining Gusset	
4x	Track Rail	



Utilisez les fixations incluses avec la remorque pour scierie pour assembler les rails. Les fixations utilisées avec les rails de la scierie ne seront pas utilisées.



1 support central
4 boulons M10 × 30 mm
4 écrous de blocage M10
2 goussets de liaison

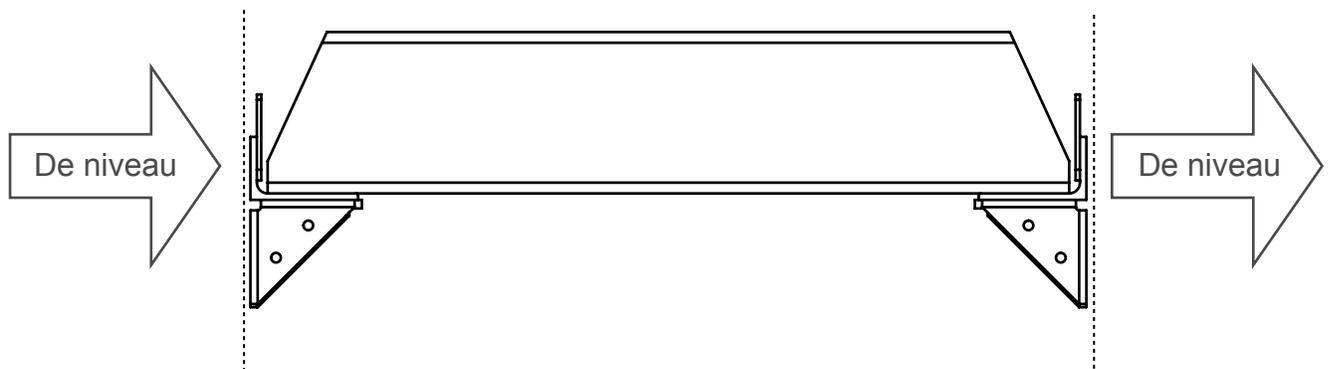
1 support central
4 à M10 × 30 mm
4 écrous de blocage M10
2 goussets de liaison

1 support de liaison
8 boulons M10 × 30 mm
8 boulons M10 × 35 mm
16 écrous de blocage M10
2 goussets de liaison
2 plaques de liaison

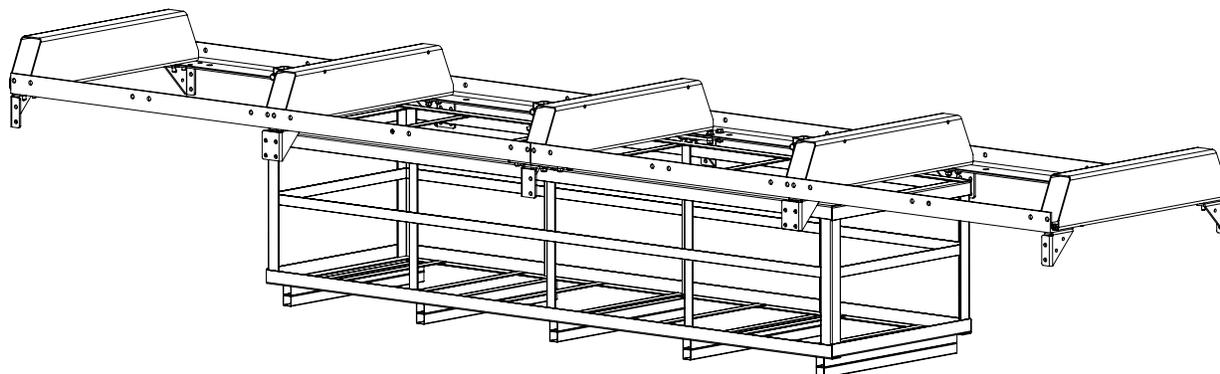
1 support a
4 boulons M10 × 30 mm
4 écrous de blocage M10
2 goussets d'extrémité

1 support d'extrémité
4 boulons M10 × 30 mm
4 écrous de blocage M10
2 goussets d'extrémité

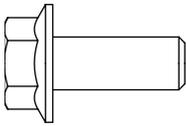
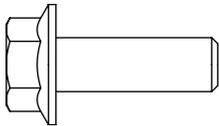
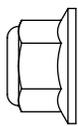
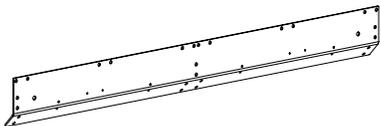
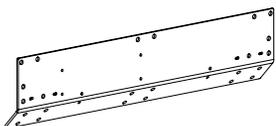
Ces étapes doivent être effectuées sur les deux côtés de la piste. Assurez-vous que les goussets sont de niveau avec l'extérieur des rails de la piste, comme cela est illustré ci-dessous.

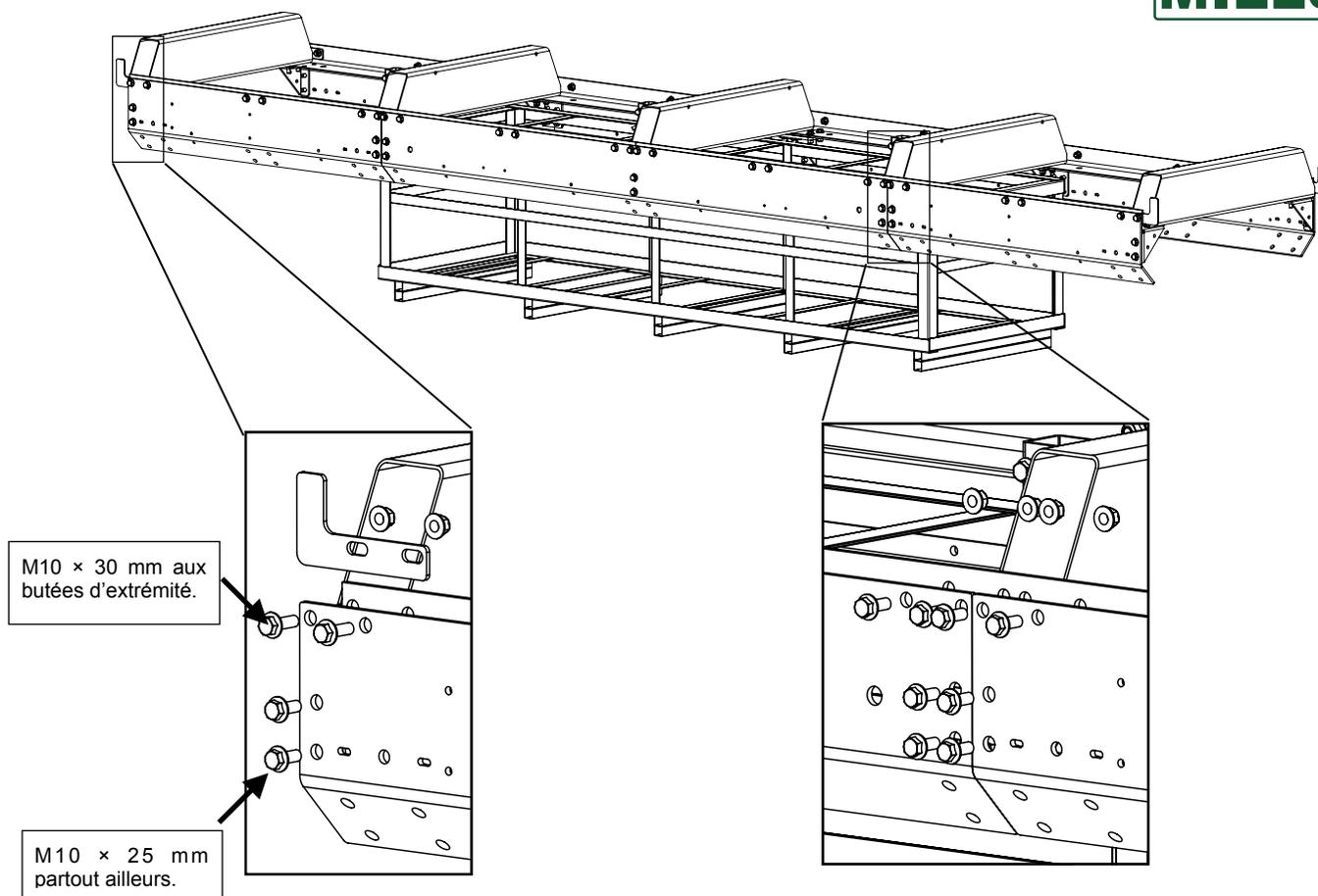


Mettez l'assemblage de la piste sur le dessus de la caisse d'expédition, en vous assurant qu'elle est centrée.

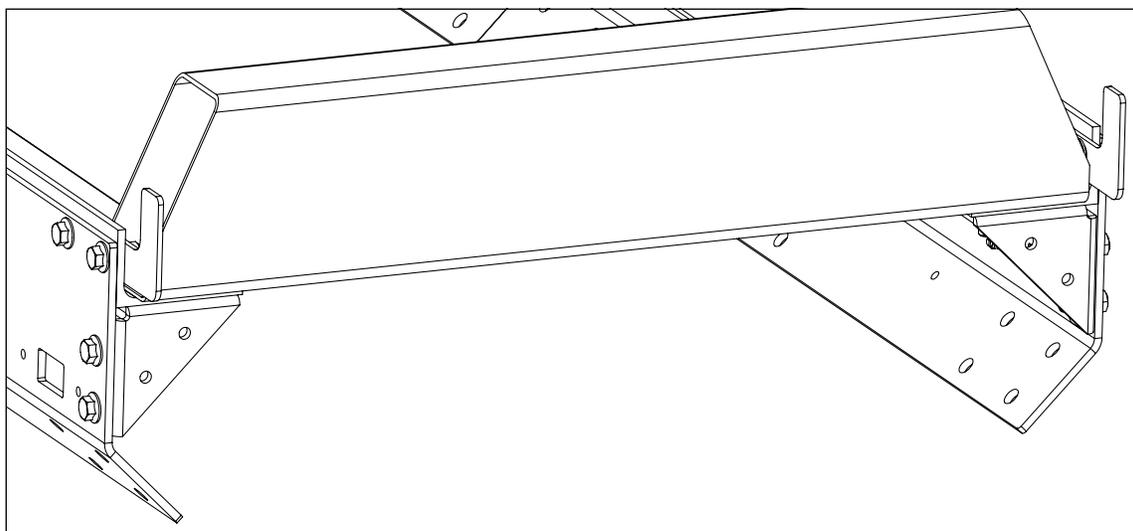


En utilisant la quincaillerie indiquée ci-dessous, accrochez les plaques latérales en utilisant les boulons M10 × 25 mm et M10 × 30 mm. Ne serrez pas ces boulons. Les boulons M10 × 30 mm sont utilisés pour la butée d'extrémité de la piste. Les boulons M10 × 25 mm sont utilisés partout ailleurs.

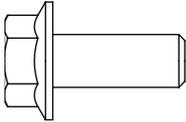
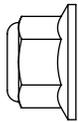
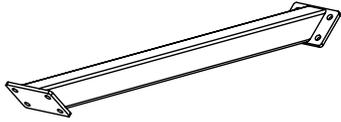
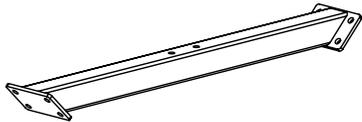
68x	M10 x 25mm Bolt	
8x	M10 x 30mm Bolt	
76x	Flange Lock Nut	
2x	Long Side Plate	
4x	Short Side Plate	
4x	Track End Stop	

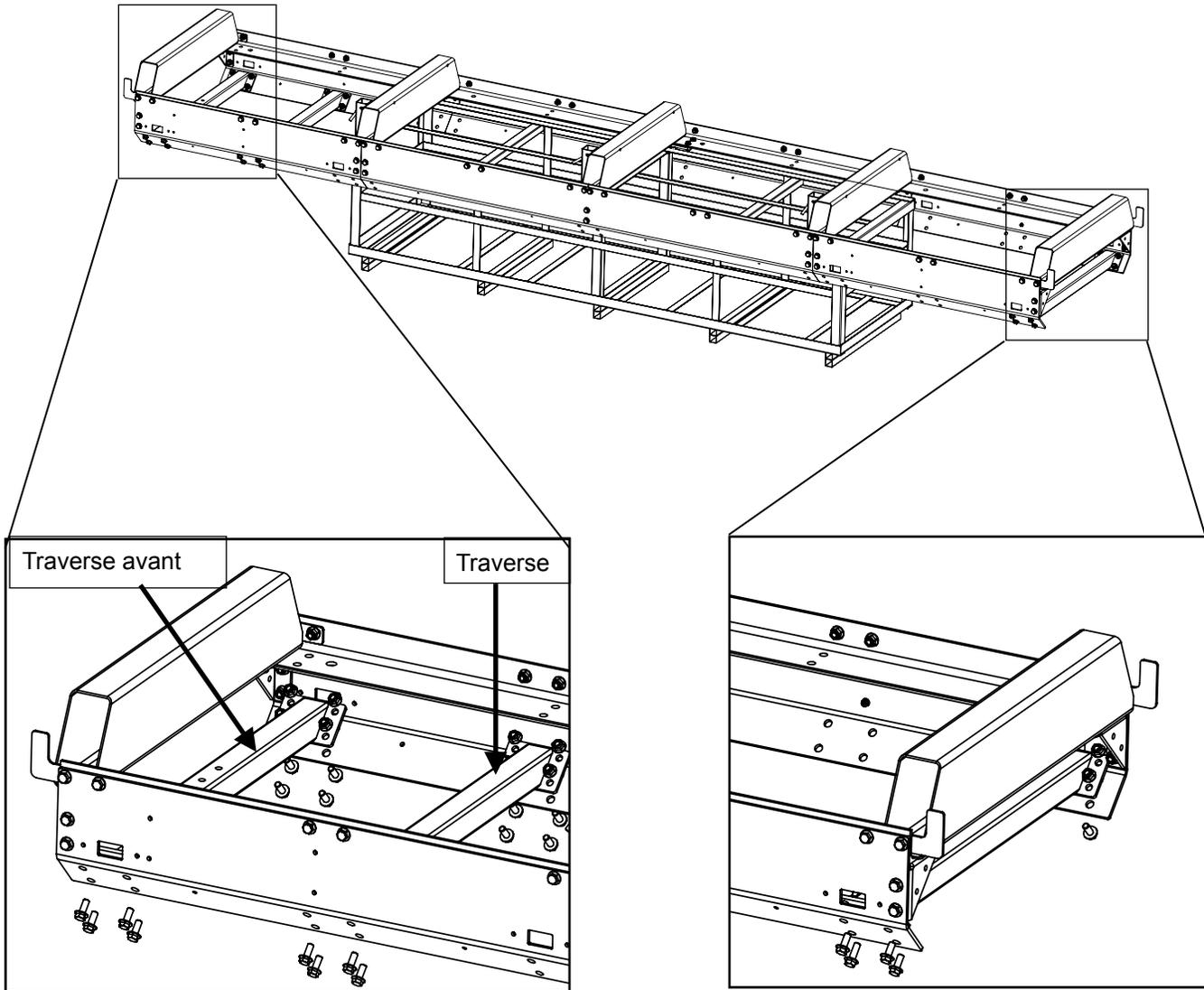


Les butées d'extrémité sont fixées à l'intérieur de la piste en utilisant les boulons M10 × 30 mm.

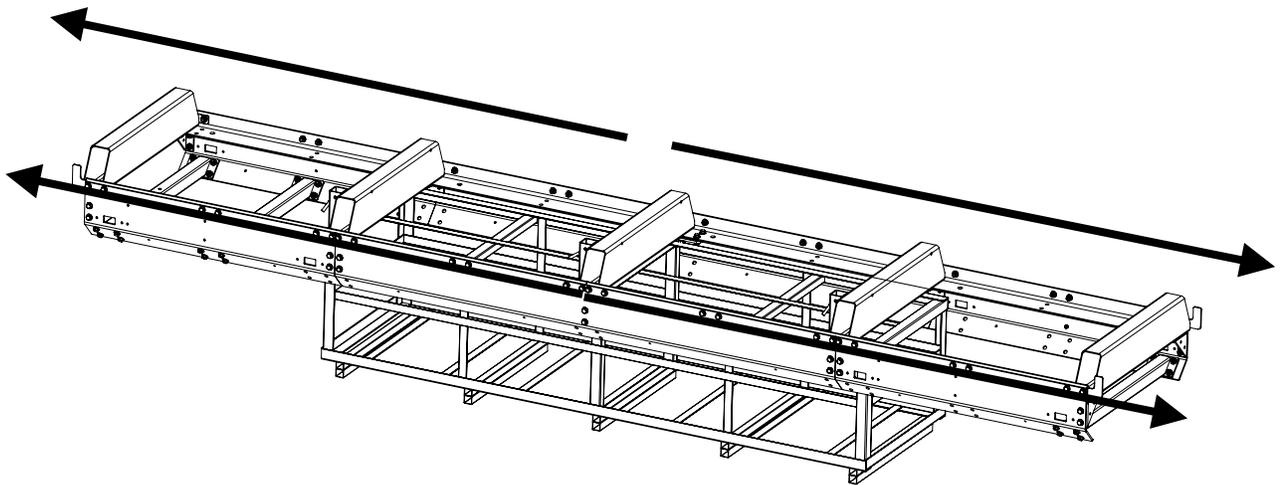


En utilisant la quincaillerie indiquée ci-dessous, installez les traverses comme cela est illustré à la page suivante. Assurez-vous de mettre la traverse contenant les deux trous à l'avant. Ne serrez pas ces boulons.

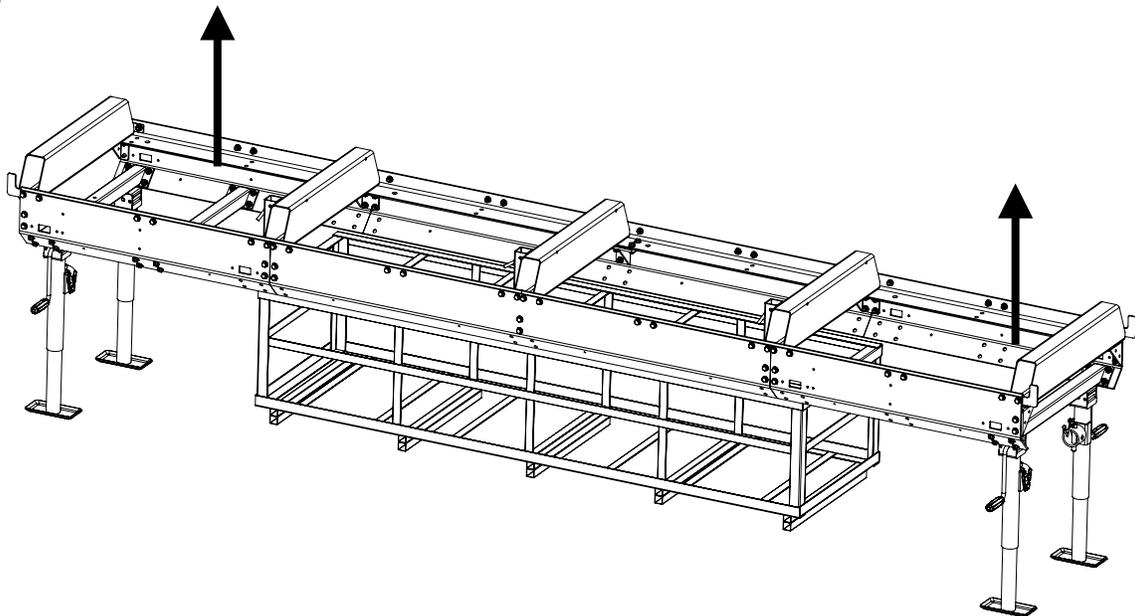
24x	M10 x 25mm Bolt	
24x	Flange Lock Nut	
2x	Cross Beam	
1x	Front Cross Beam	



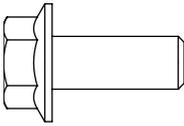
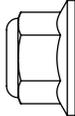
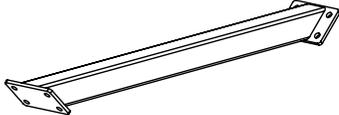
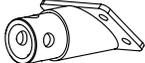
Serrez tous les boulons au couple indiqué, en commençant au centre et en vous dirigeant vers l'extérieur. Assurez-vous que la piste est droite, de niveau et d'équerre pendant ce processus.

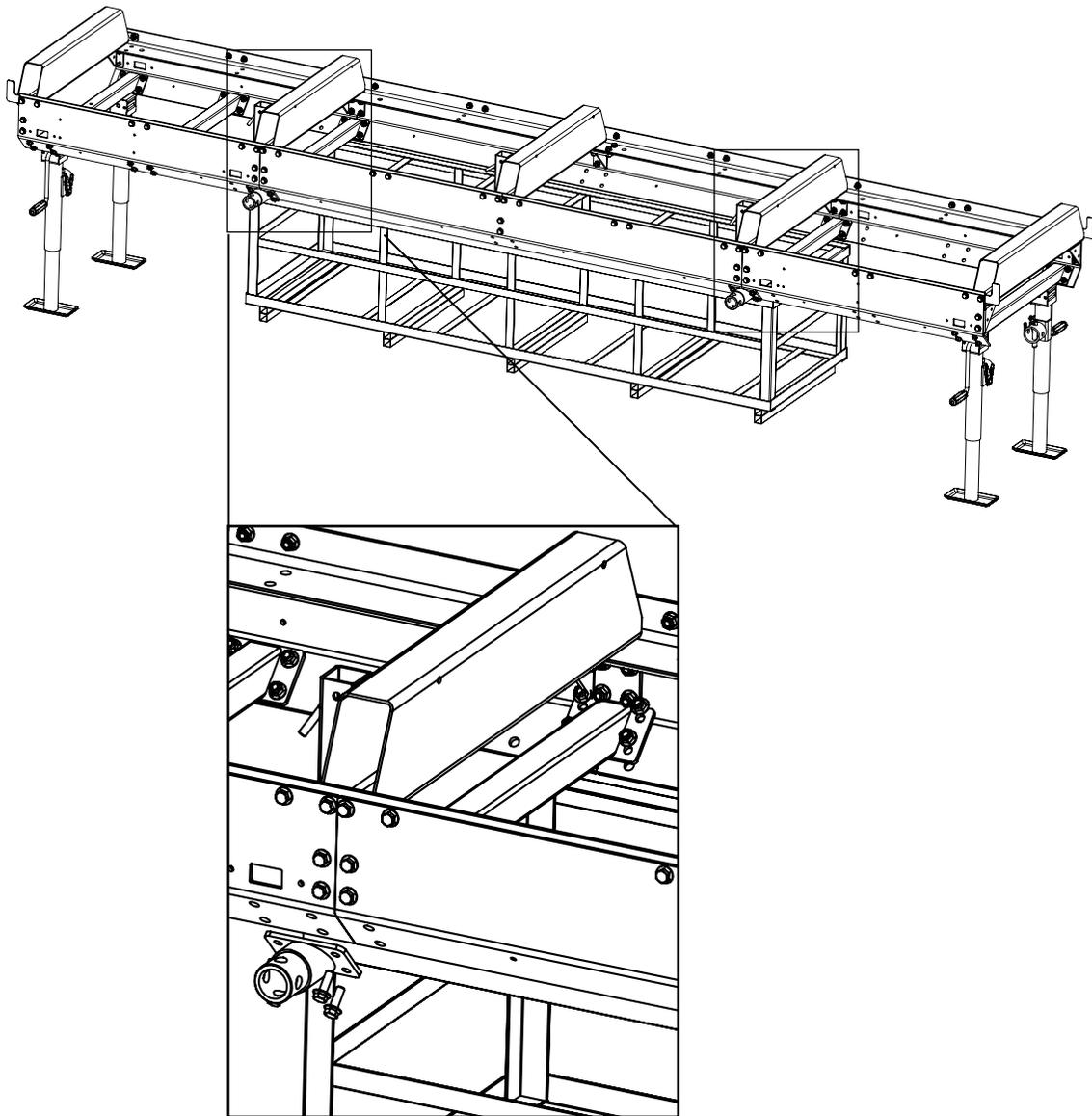


Mettez les quatre chandelles sous la traverse d'extrémité et la traverse avant et déployez-les complètement.

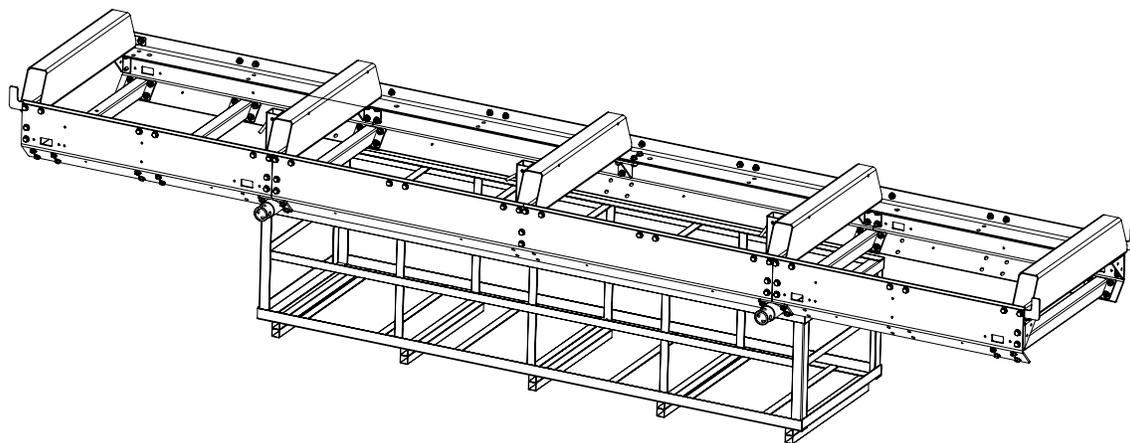


En utilisant la quincaillerie indiquée ci-dessous, installez le reste des traverses et les supports des chandelles. Serrez les boulons au couple indiqué.

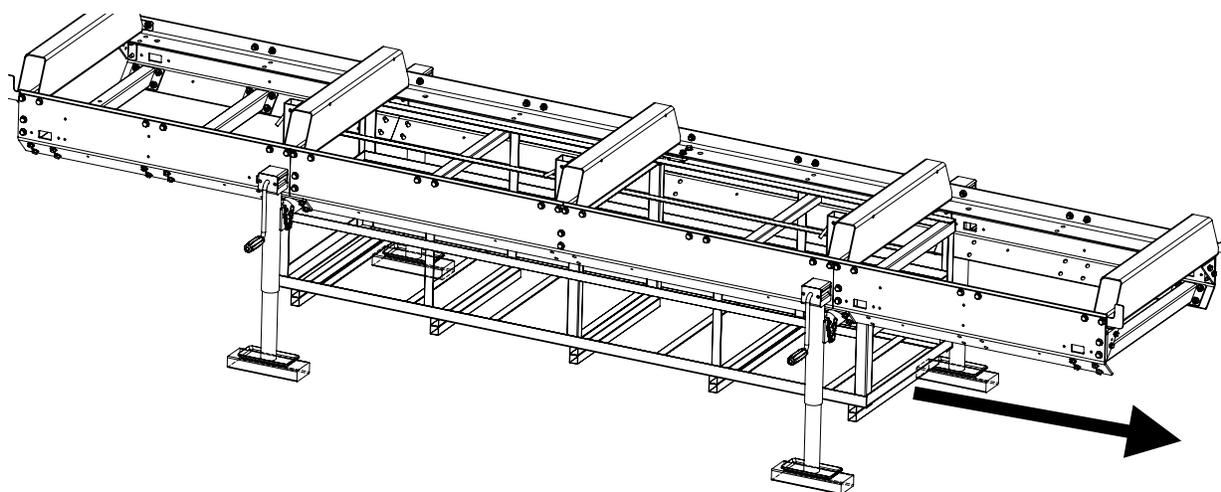
16x	M10 x 30mm Bolt	
16x	M10 Flange Lock Nut	
2x	Cross Beam	
4x	Jack Mounts	



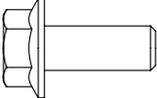
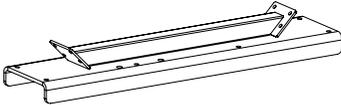
Ensuite, descendez la remorque sur la caisse et enlevez les chandelles.

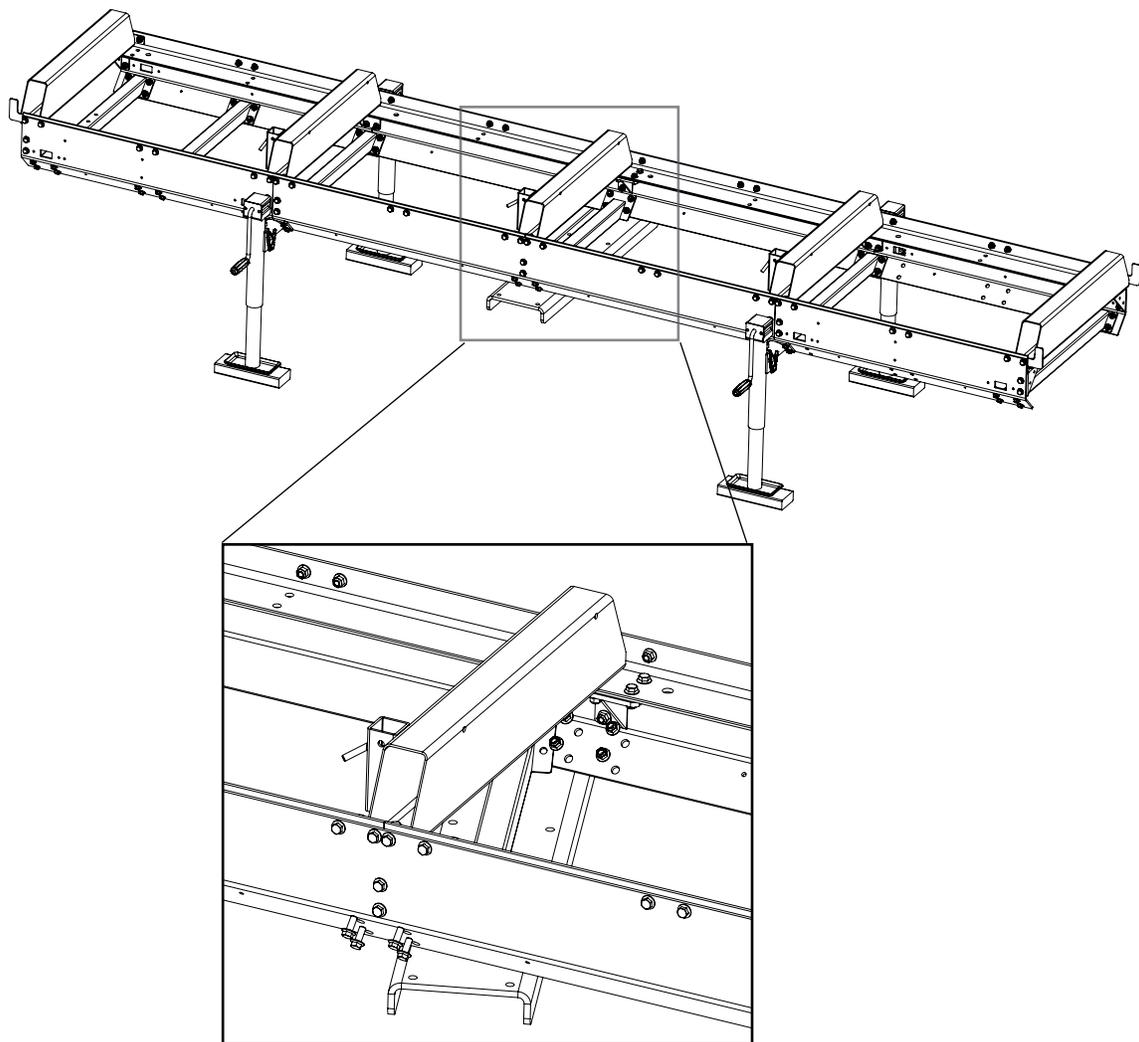


Glissez les chandelles sur les supports et fixez-les en place au moyen de la goupille attachée à la chandelle. Relevez les chandelles afin que la caisse puisse être enlevée d'en dessous l'assemblage de la remorque. Mettez des blocs de bois sous chaque chandelle, si cela est nécessaire pour atteindre la hauteur requise.

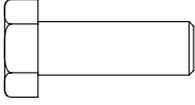
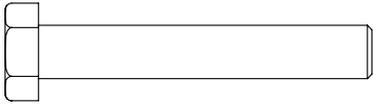
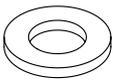
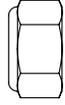
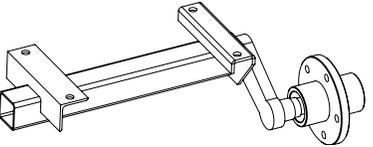
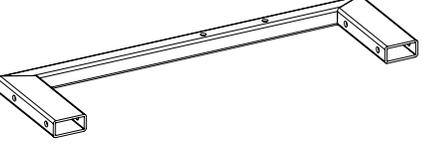


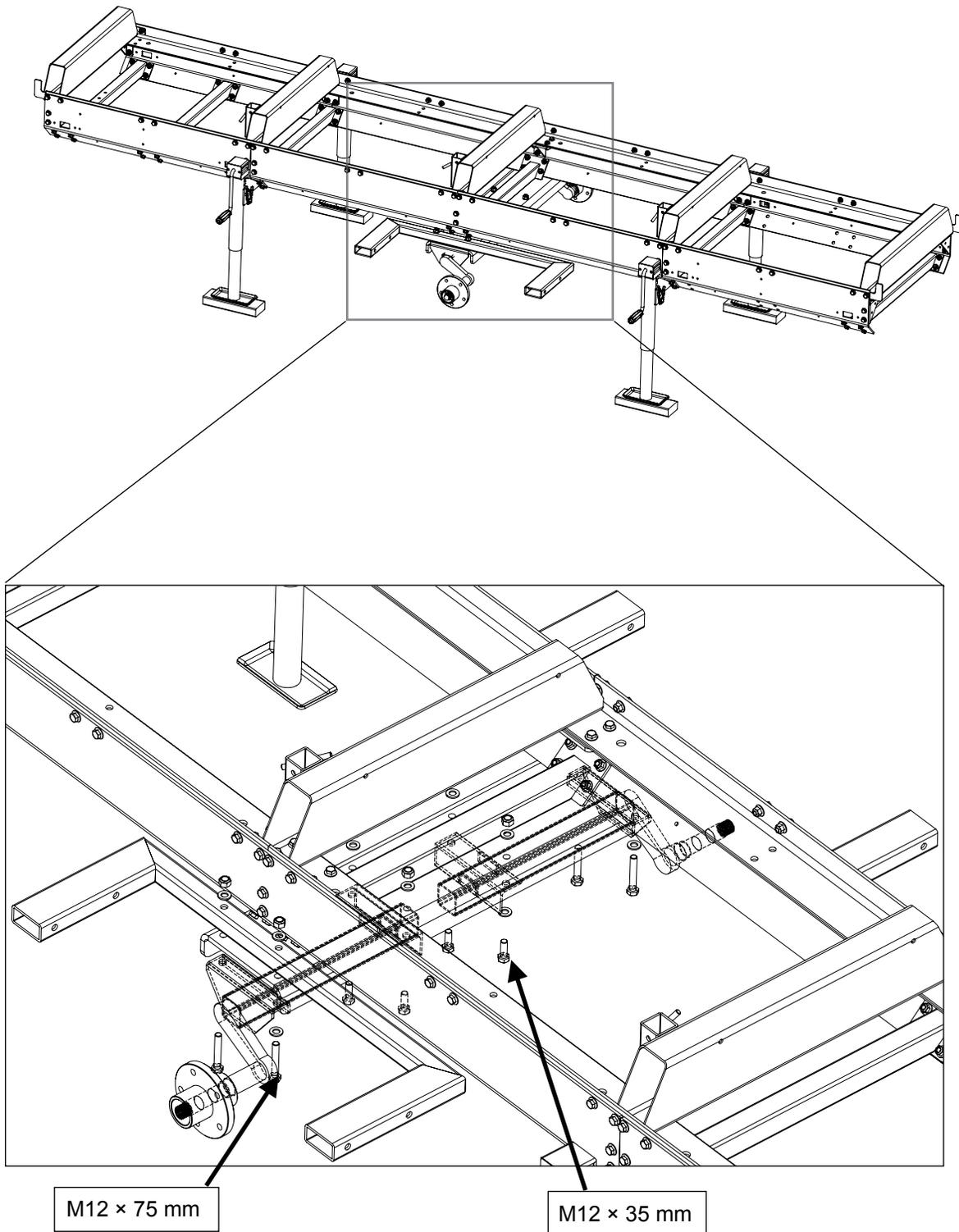
En utilisant la quincaillerie indiquée ci-dessous, installez la traverse inférieure de montage de l'essieu, comme cela est illustré Serrez ces boulons.

8x	M10 x 25mm Flange Hex Bolt	
8x	M10 Flange Lock Nut	
1x	Axle Mount Cross Beam	

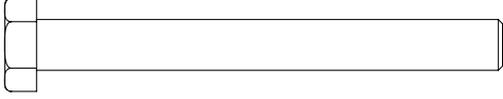
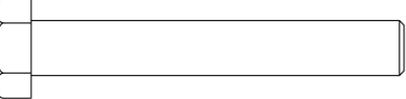
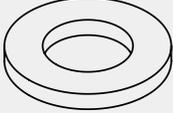
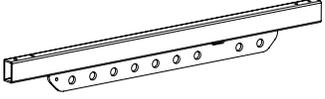
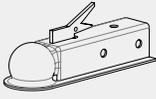
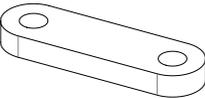


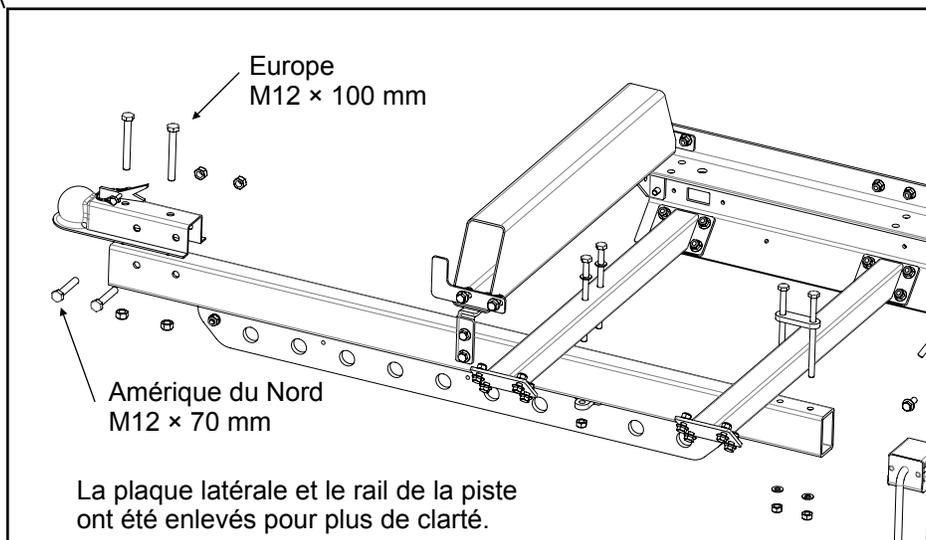
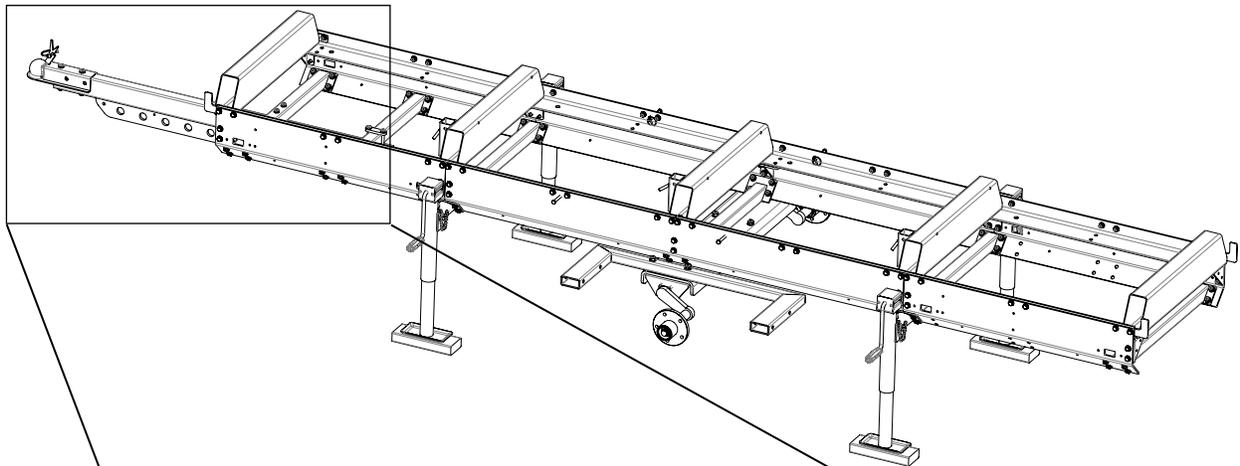
En utilisant la quincaillerie indiquée ci-dessous, installez les essieux et les supports des garde-boue, comme cela est illustré à la page suivante. Serrez ces boulons au couple indiqué.

4x	M12 x 35mm Bolt	
4x	M12 x 75mm Bolt	
16x	M12 Washer	
8x	M12 Lock Nut	
2x	Axle	
2x	Fender Mount	

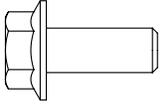
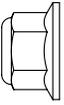
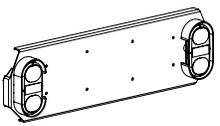
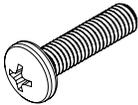
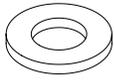
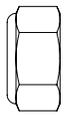
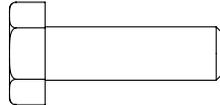
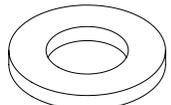
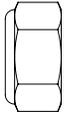


En utilisant la quincaillerie indiquée ci-dessous, installez la flèche de la remorque et l'attelage. Ne serrez pas les boulons en U à cette étape, car la fiche pour les phares sera acheminée au travers de la flèche lors d'une étape suivante. Serrez les boulons de l'attelage.

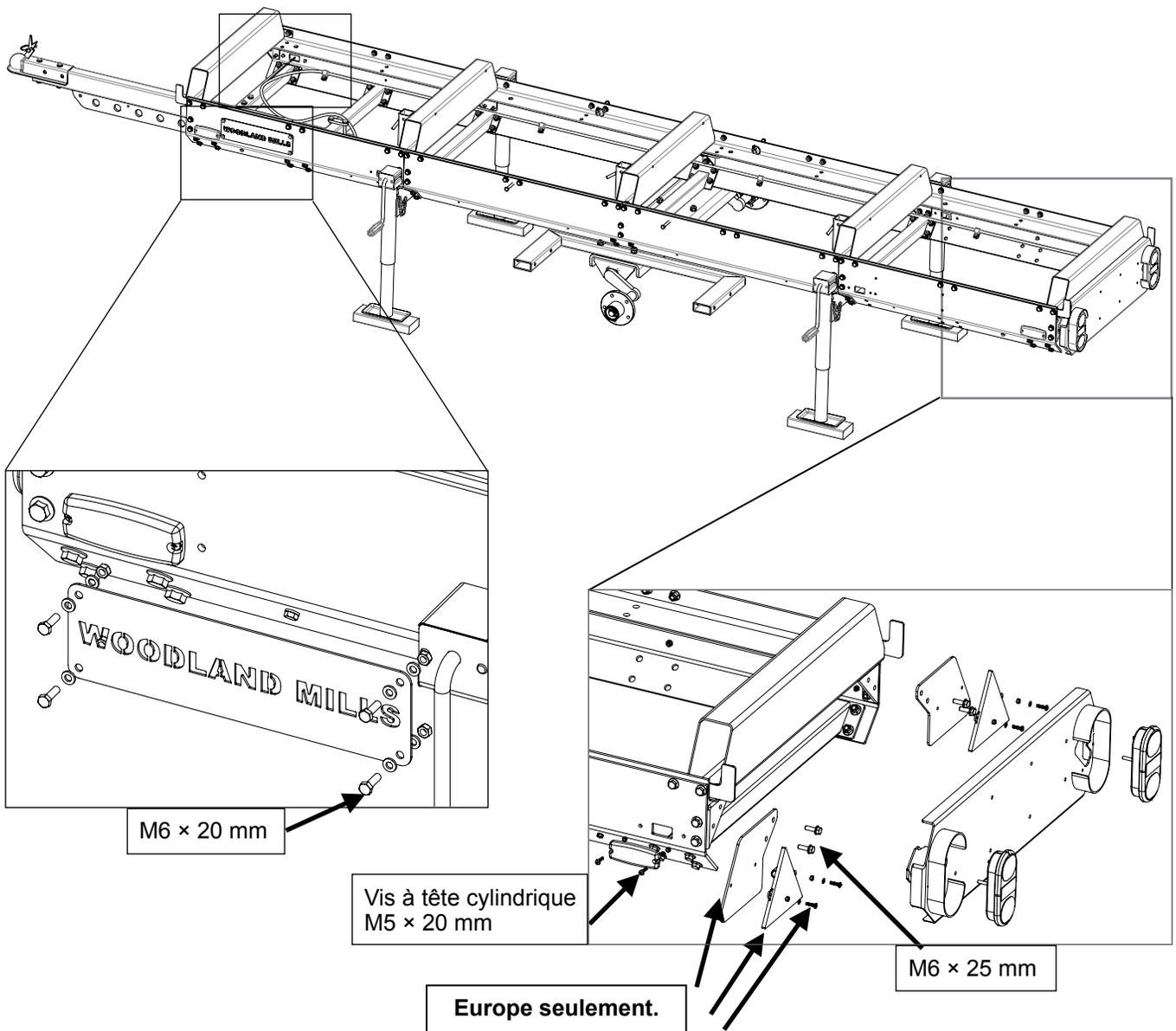
2x	Boulon M12 x 100 mm (Europe seulement)	
2x	Boulon M12 x 70 mm (Amérique du Nord)	
2x	M12 Lock Nut	
4x	M10 x 160mm Bolt	
4x	M10 Lock Nut	
4x	M10 Washer	
1x	Tongue	
1x	Coupler	
2x	Tongue Bracket	
1x	Hitch Locking Pin	



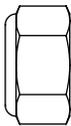
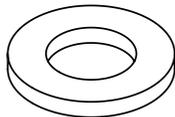
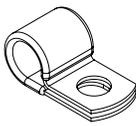
En utilisant la quincaillerie indiquée ci-dessous, installez les phares et les pancartes comme cela est illustré à la page suivante. Fixez les feux arrière sur la barre de feux avant de fixer celle-ci sur le châssis. Serrez ces boulons au couple indiqué.

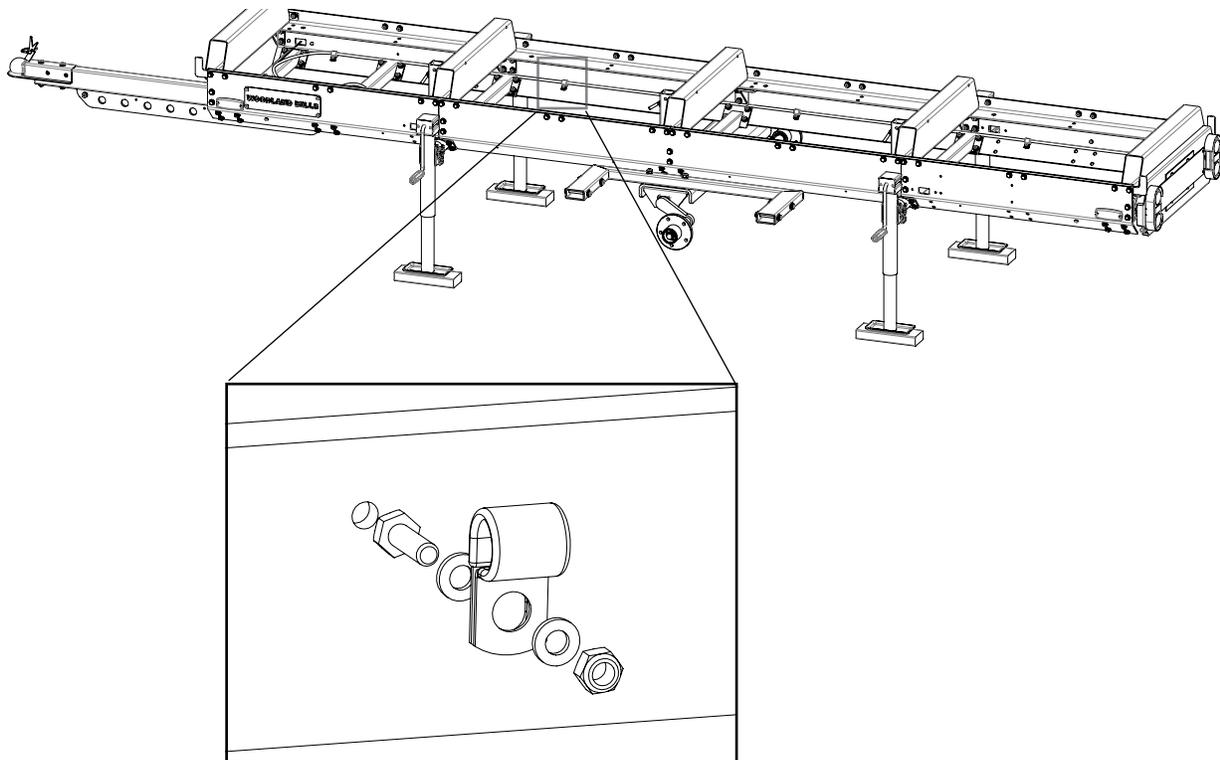
4x	M8 x 25mm Bolt	
4x	M8 Lock Nut	
1x	Light Bar and Lights	
2x	Signs	
8x	Vis à tête cylindrique M5 x 20 (+4 Europe seulement)	
8x	Rondelle M5 (+4 Europe seulement)	
8x	Écrou de blocage M5 (+4 Europe seulement)	
8x	M6 x 20 Hex Bolt	
16x	M6 Washer	
8x	M6 Lock Nut	

2x	Support triangulaire (Europe seulement)	
2x	Réflecteur triangulaire (Europe seulement)	

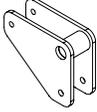
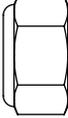
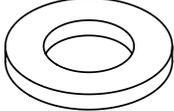
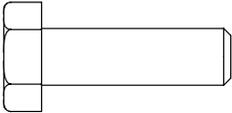
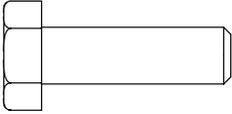
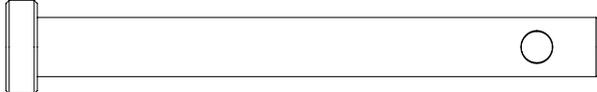
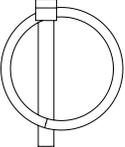


Une fois les feux installés, le câble peut être acheminé au travers des serre-câbles et de la flèche. En utilisant la quincaillerie indiquée ci-dessous, faites passer le câble le long du côté droit (lorsque vous vous trouvez à l'arrière de la remorque, faisant face aux feux arrière). Les boulons en U de la flèche de l'étape précédente peuvent être serrés une fois que le câble sort de la flèche.

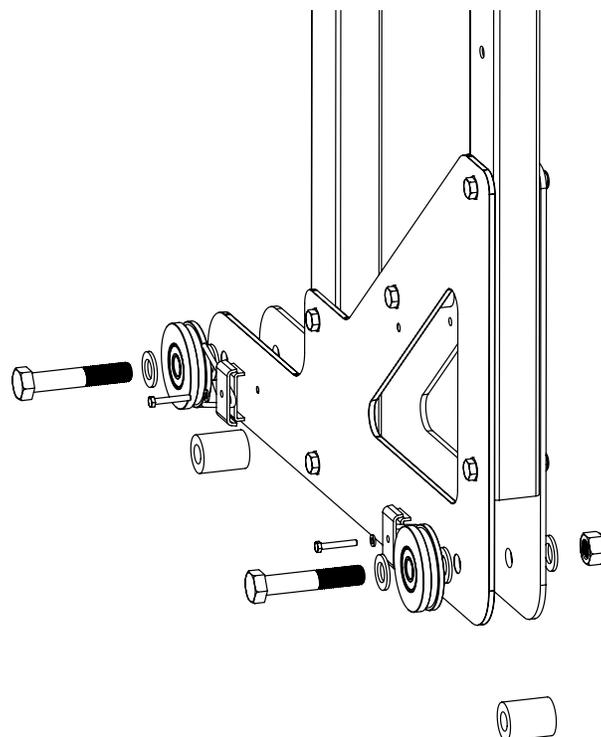
12x	M6 x 20mm Bolt	
12x	M6 Lock Nut	
24x	M6 Washer	
12x	Wire Clamp	



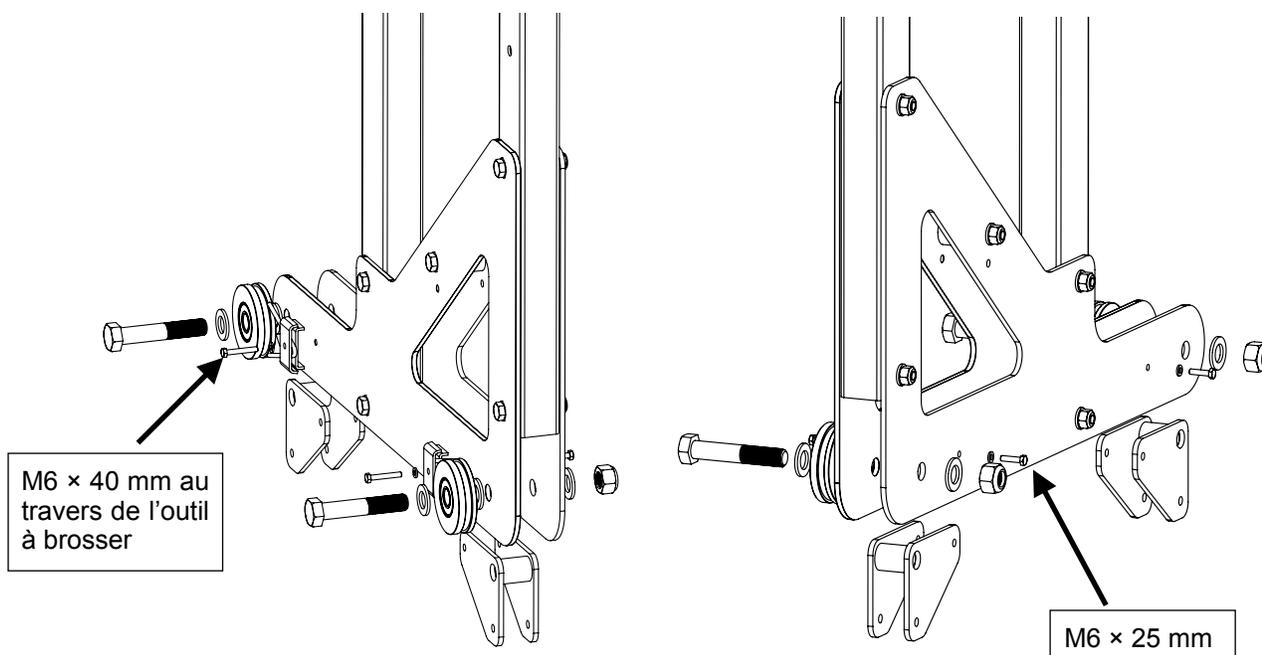
Mettez la tête porte-scie assemblée sur la remorque et en utilisant la quincaillerie indiquée ci-dessous, installez les supports de verrouillage de la tête comme cela est illustré à la page suivante. Serrez ces boulons au couple indiqué.

4x	Head Lock Down Bracket	
8x	M6 Lock Nut	
16x	M6 Washer	
4x	M6 x 25mm Bolt	
4x	M6 x 40mm Bolt	
4x	Lock Down Pin	
4x	Ring Lynch Pin	

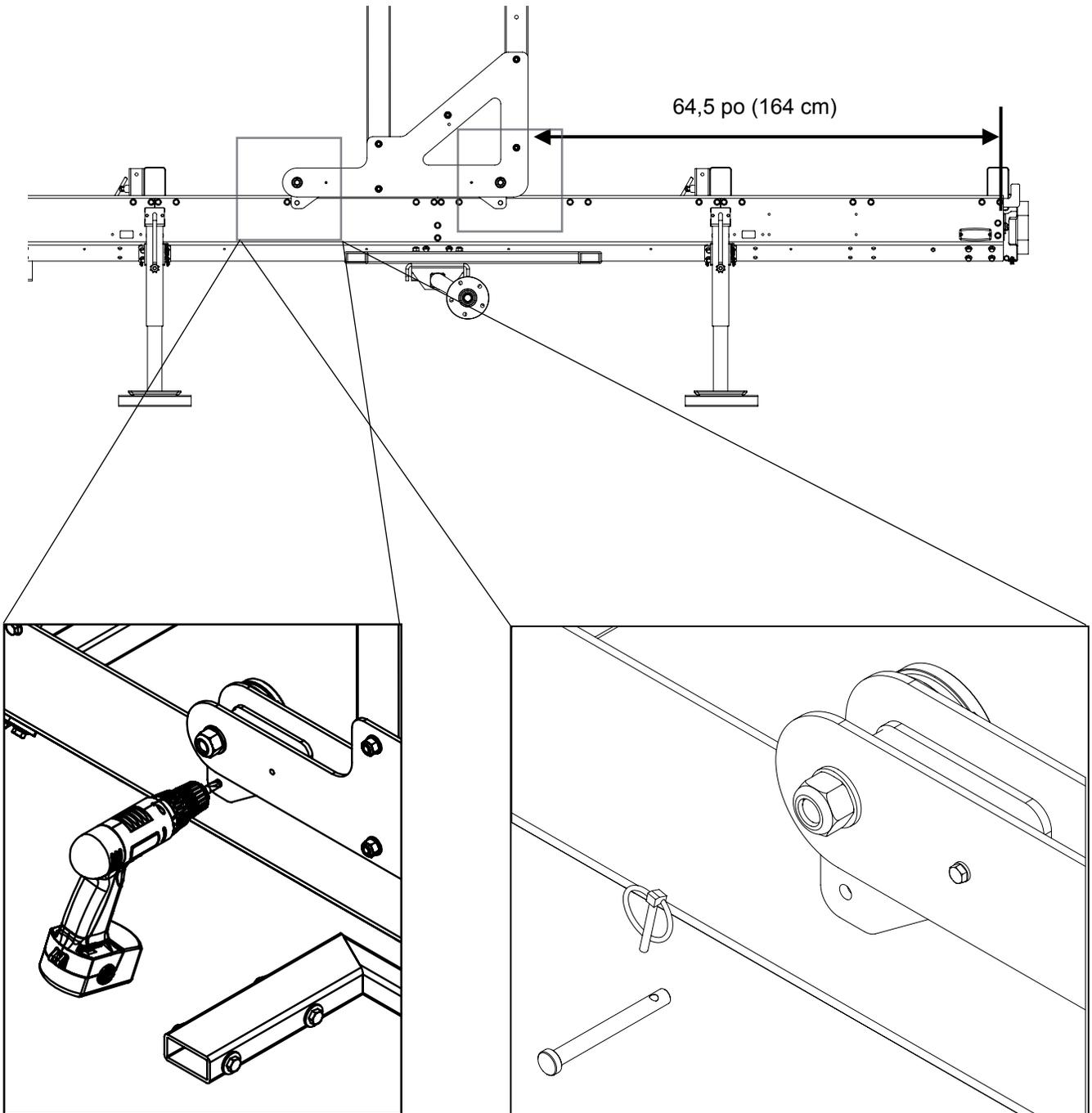
Enlevez les entretoises qui se trouvent entre les plaques latérales, comme cela est illustré.



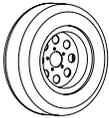
En utilisant les boulons M6 × 25 et M6 × 40 fournis, installez les supports aux endroits où se trouvaient les entretoises.

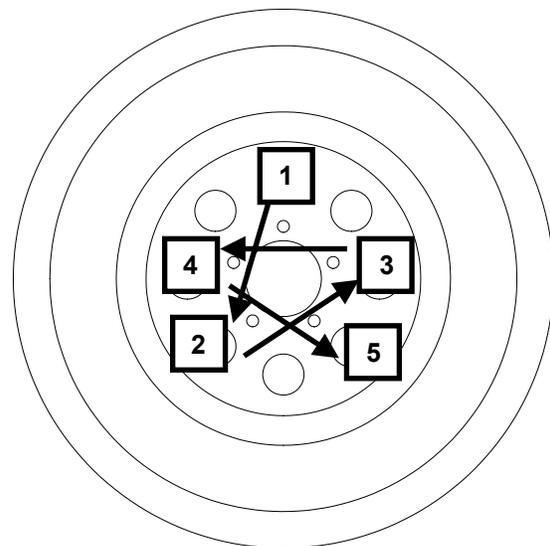
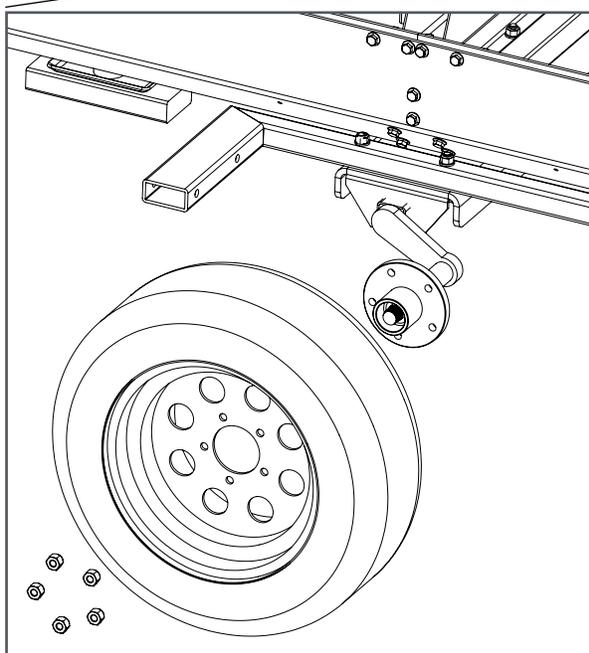
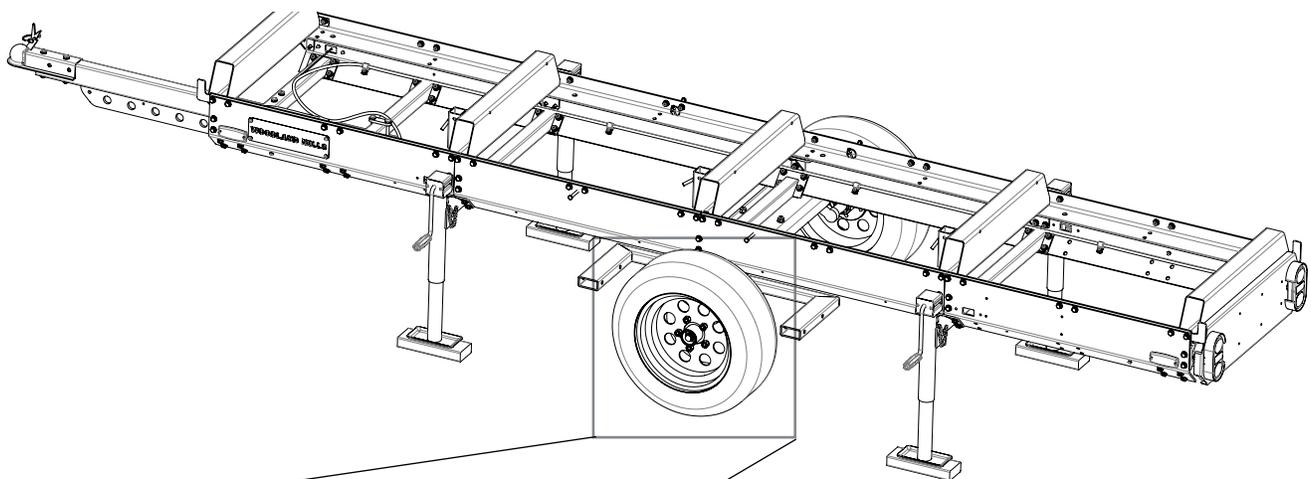


Percez quatre trous pour les supports de verrouillage en utilisant le foret fourni. 64,5 po (164 cm) entre le bord arrière de la piste et le montant arrière de la tête. Insérez une goupille d'arrêt dans chaque trou au fur et à mesure qu'ils sont percés. Fixez la goupille au moyen de l'esse à anneau.

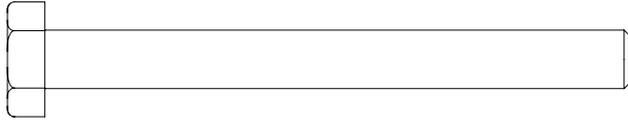
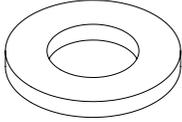
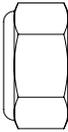
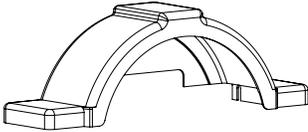


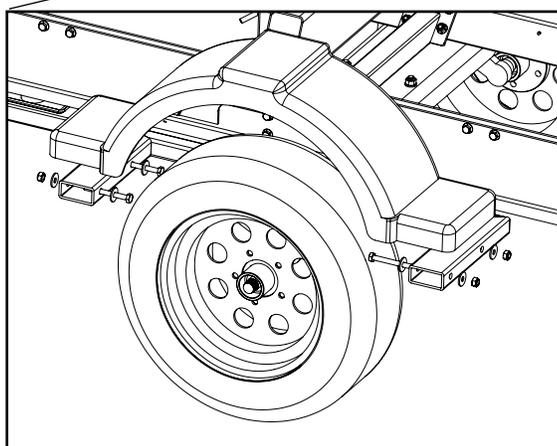
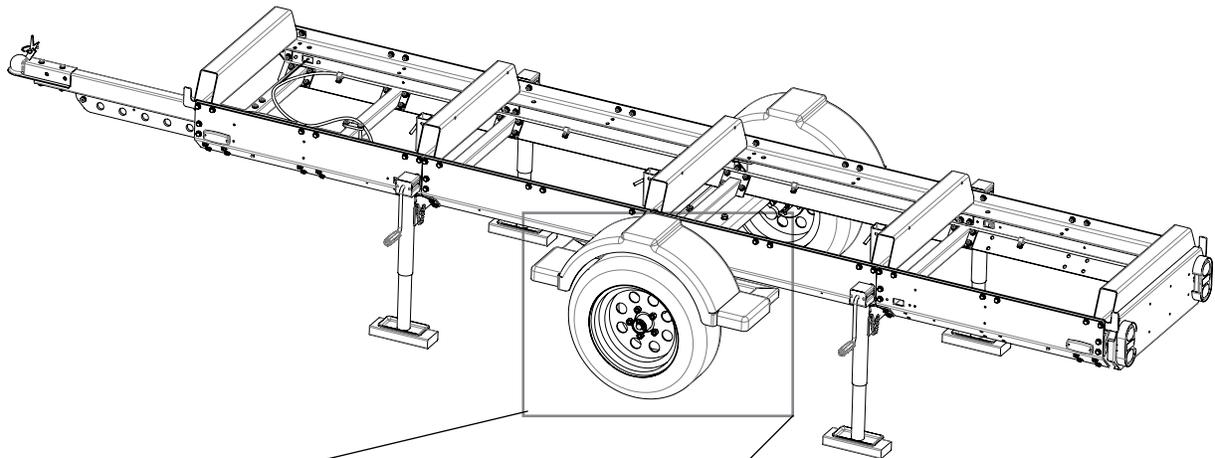
En utilisant la quincaillerie indiquée ci-dessous, fixez les pneus aux essieux. En utilisant une clé dynamométrique, serrez les écrous de roue au couple de 80 pi-lb / 110 N-m en suivant le schéma illustré ci-dessous.

2x	Wheels	
10x	Lug Nut	

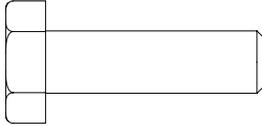
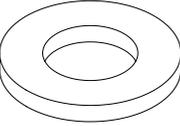
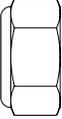
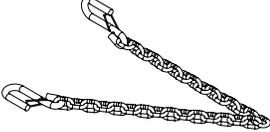


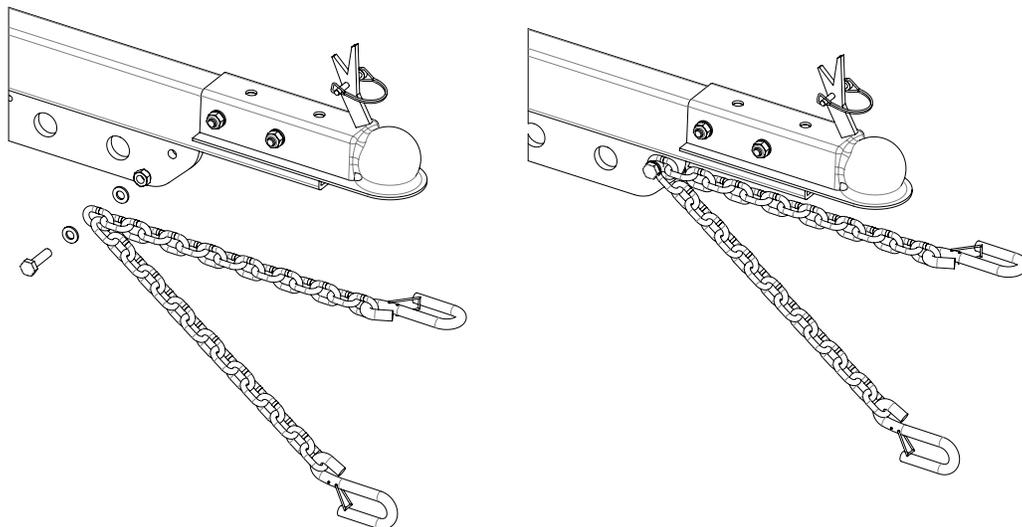
En utilisant la quincaillerie indiquée ci-dessous, installez les garde-boue comme cela est illustré.

8x	M10 x 100mm Bolt	
16x	M10 x30-OD Fender Washer	
8x	M10 Lock Nut	
2x	Fender	



En utilisant la quincaillerie indiquée ci-dessous, fixez la chaîne de sécurité à la flèche de la remorque.
 Cette étape n'est pas requise pour les clients européens.

1x	Boulon M10 × 40mm (Pas en Europe)	
2x	Rondelle M10 (Pas en Europe)	
1x	Écrou de blocage M10 (Pas en Europe)	
1x	Chaîne de sécurité (Pas en Europe)	



SCHÉMA

